

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

19 AGO. 1974

FORMULARIO DE BALANCE
Form. 0001

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

AÑO: 1.973

Denominación de la Compañía según sus Estatutos EMPRESA TECNICA COMERCIAL C. A. ETECO		SIGLAS ETECOCOR	Registro Unico de Contribuyentes No. 0990097577001	Nº. Expediente 3578-60
PRINCIPAL	Ciudad GUAYAQUIL	Calle y No. FRANCISCO DE P. YCAZA 503	Teléfono 301411	Casilla Correos 4950
SUCURSALES				Cable ETECO

Período del Balance:
De: 10 de ENERO de 1973; Al 31 de Diciembre de 1973

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES
(Que se hallan actualmente en ejercicio)

1.- ADMINISTRADORES	NOMBRES	NACIONALIDAD
Presidente	Alfredo Zeller B.	Alemana
Vicepresidente:		
Gerente (s):	Georg Waitz H.	Alemana
Directores o Vocales Principales:		
Directores o Vocales Suplentes:		
2.-COMISARIOS		
Principal (es):	Piedad Calderón Viteri	Ecuatoriana
Suplente (s):	Florencio Hidalgo Carrera	Ecuatoriana

DATOS DEL (O DE LOS) REPRESENTANTE (S). LEGAL (ES)

Nombres (s) **GEORG HEINRICH WATZ STAMMANN** Nacionalidad **Alemana**
Cargo (s) **Gerente**

COMPAÑIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR
Nombre (s) **GEORG HEINRICH WATZ STAMMANN** Nacionalidad **Alemana**
Cargo (s) o Designación (es) **Gerente** Carnet de Domicilio No. _____

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE:

Lucila Peralta Leyton **Ecuatoriana**
Nombre y Apellidos (Persona Natural) Nacionalidad
Denominación de la Persona Jurídica: _____
Dirección: **Pedro Moncayo No. 602-A y Quisquis**

OTRAS INFORMACIONES (A la fecha del Balance)

La Compañía esta amparada por Ley de Fomento
Industrial ; Agropecuario ; Turismo ; Otra ; Clasificación: _____
ACUERDO INTERMINISTERIAL: No. _____ Fecha _____

ESPACIO RESERVADO PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS
Recibido hoy día 29 de Abril de 1974
a las 11 de la mañana con 4 anexos
constantes en 12 fojas útiles CERTIFICO
EL SECRETARIO: _____

Provincia 9 Actividad: 6100
Tipo de Compañía: A: B: C: D: E:
Capital: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Activos: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Informes: A B C D E
Sistema Contable
Código Clas.

ACTIVO			PARCIALES	TOTALES	No.
I.- CORRIENTE					
10.00	DISPONIBLE			329.226,91	10
10.10	Caja		4.850,80		
10.20	Bancos		244.376,11		
10.30	Valores Bursátiles		20.000,00		
12.00	ACCIONISTAS POR ACCIONES SUSCRITAS NO PAGADAS				12
14.00	DEUDORES A CORTO PLAZO (Hasta un año)			5'055.588,00	14
14.10	Cuentas por Cobrar		768.469,28		
14.20	Obligaciones por Cobrar		1'265.832,77		
14.30	Préstamos a Accionistas				
14.40	Varios		3'021.285,95		
14.50	MENOS: Provisión para Incobrables (-)			584.707,82	16
16.00	DEUDORES A LARGO PLAZO (Más de un año)				
16.10	Cuentas por Cobrar		584.707,82		
16.20	Obligaciones por Cobrar				
16.30	Préstamos a Accionistas				
16.40					
16.50	MENOS: Provisión para Incobrables				
18.00	INVENTARIOS			4'828.514,83	18
18.10	Materias Primas				
18.20	Productos en Proceso o Semielaborados				
18.30	Productos Terminados, Mercaderías en Almacén	4'804.418,01	4'828.514,83		
18.40	Suministros y Materiales				
18.50					
18.60	MENOS: Provisiones (-)				
20.00	INVERSIONES			7'688.600,40	20
20.10	Acciones en otras Compañías domiciliadas en el Ecuador		46.000,00	116.000,00	
20.15	Participaciones en otras compañías domiciliadas en el Ecuador (Limitada, En Comandita- En nombre Colectivo)				
20.20	Inversiones en Empresas del Exterior (en Acciones y Participaciones)				
20.25	Otras inversiones en el Exterior (Bonos, Cédulas, Obligaciones, etc.)				
20.30	Cuentas por liquidar V. Paduani	70.000	7'642.600,40		
II.- FIJO					
22.00	NO DEPRECIABLE			87.346,00	22
22.10	Terrenos		87.346,00		
22.20	Maquinarias y Equipos en Montaje				
22.30	Proyectos en Curso				
22.40					
24.00	DEPRECIABLE	Valor de Adquisición	Deprec. Acumulada	329.534,90	24
24.05	Edificios				
24.10	Instalaciones de Edificios				
24.15	Maquinarias				
24.20	Equipos de Oficina	169.186,65	83.365,45	85.821,20	
24.25	Muebles y Enseres	93.038,60	47.115,78	45.922,82	
24.30	Vehículos	310.376,62	168.070,13	142.306,49	
24.35	Varios	130.458,09	74.973,70	55.484,39	
24.40					
24.45					
26.00	INTANGIBLES	Valor adquisición	Amortiz. Acumulada		26
26.10	Patentes				
26.15	Marcas				
26.20	Concesiones				
26.30					
III.- OTROS ACTIVOS					
28.00	ACCIONES PROPIAS READQUIRIDAS (art. 198 Ley de Cías)				28
30.00	CARGOS DIFERIDOS	Valor Inicial	Amortiz. Acumulada	1'180.715,00	30
30.10	Gastos de Constitución				
30.20	Gastos de Invest. y Exper.				
30.30	Gatos de Exploración				
30.40	Cargos Diferidos			147.363,61	
30.50	Gastos Pendientes Pago			1'033.349,39	
32.00	OTROS ACTIVOS NO ESPECIFICADOS			7'642.600,40	32
IV.- REVALORIZACIONES Y DESVALORIZACIONES					
34.00	REVALORIZACIONES	Valor de Reaválúo	Deprec. Acumulada		34
34.10	Terrenos				
34.20	Edificios				
34.30	Maquinarias				
34.40					
36.00	DESVALORIZACIONES (Menos)			(-)	36
36.10	De Bienes Raíces (-)				
36.20	De Activos Depreciables y otros (-)				
V.- PERDIDAS					
38.00	PERDIDAS ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES		908.491,35	908.491,35	38
40.00	PERDIDAS DEL PRESENTE EJERCICIO			35.203,49	40
TOTAL DEL ACTIVO				21'017.726,70	

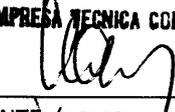
PASIVO			PARCIALES	TOTALES	No.
I.- EXIGIBLE A CORTO PLAZO					
11.00 CUENTAS POR PAGAR				200.825,63	11
13.00 OBLIGACIONES VENCIDAS (quiografarias, prendarias, hipotecarias, etc)				105.484,34	13
15.00 OBLIGACIONES POR PAGAR				2'502.407,69	15
	Acreeedores en el País	Acreeedores en el Exterior			
15.10 Quiografarias o Sobrescritos	2'090.556,00	323.535,78	2'414.091,78		
15.20 Hipotecarias		26.755,21	26.755,21		
15.30 Hipotecarias					
15.40 Préstamos de Accionistas					
15.50 Acreeedores por Impuestos (Fisco, Municipio y Otros)			38.998,66		
15.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.			22.562,04		
15.70 Dividendos de Accionistas (Ejercicios Anteriores)					
17.00 OTROS Depósito para Importación de Clientes				1'160.571,28	17
II.- EXIGIBLE A LARGO PLAZO					
19.00 CUENTAS POR PAGAR				1'013.676,72	19
21.00 OBLIGACIONES POR PAGAR				9'043.178,04	21
	Acreeedores en el País	Acreeedores en el Exterior			
21.10 Quiografarias o Sobrescritos	50.788,10	2'827.884,96	50.788,10		
21.20 Hipotecarias		2'939.478,09	2'939.478,09		
21.30 Hipotecarias Consignación	23.896,82		23.896,82		
21.40 Préstamos de Accionistas	966.062,64	5'062.912,39	6'028.975,03		
21.50 Acreeedores por Impuestos (Fisco, Municipio y Otros)					
21.60 Aportes Patronales, Personales, Fondo de Reserva, etc.					
23.00 OBLIGACIONES EMITIDAS (Art. 236 Ley de Compañías)					23
25.00 OTROS Depósito para Importación de Clientes				3'575.593,83	25
III.- OTROS PASIVOS					
27.00 CREDITOS DIFERIDOS					27
29.00 UTILIDADES DIFERIDAS (Por Ventas a Plazo)				241.556,21	29
31.00 APORTES DE SOCIOS PARA CAPITALIZACIONES FUTURAS					31
33.00 CREDITOS A FAVOR DE LA CASA MATRIZ					33
35.00 CUENTAS EN PARTICIPACION					35
37.00 OTROS VALORES EN SUSPENSO				214.095,80	37
39.00					39
IV.- CAPITAL Y RESERVAS					
41.00 CAPITAL SOCIAL				2'300.000,00	41
			2'300.000,00		
43.00 RESERVAS				724.969,30	43
			337.587,49		
43.10 Legal (Art. 333 Ley de Compañías)					
43.15 Otras Reservas Legales (Ley de Fomento Industrial, etc)					
43.20 Estatutarias					
43.30 Facultativas			387.381,81		
45.00 CAPITAL SUPERAVIT					45
45.10 Superavit proveniente de Revalorizaciones de terrenos					
45.20 Superavit proveniente de Revalorizaciones de Otros Activos Fijos					
45.30 Otras (Donaciones, etc.)					
45.40 MENOS: Déficit por Desvalorizaciones (-)					
V.- GANANCIAS					
47.00 UTILIDADES ACUMULADAS DE EJERCICIOS ANTERIORES					47
49.00 UTILIDADES DEL PRESENTE EJERCICIO					49
TOTAL DEL PASIVO				21'017.726,70	
CUENTAS DE ORDEN					
10.00 Fianzas, Garantías y Otras Deudas solidarias				97.243,84	
20.00 Depósitos dados en garantía por administradores y empleados					
30.00 Mercaderías dadas o Recibidas en consignación				1'481.512,16	
40.00 Valores recibidos y dados en custodia, etc.				157.016,54	
50.00 Seguros Generales, Pólizas de Seguro				10'578.000,00	
TOTAL				12'313.772,54	
DISTRIBUCION DE UTILIDADES (Art. 266 Ley de Compañías)					
Según Resolución de la Junta General de Accionistas					
A.- UTILIDADES					
10.10 De Ejercicios anteriores					
10.20 Del Presente Ejercicio (Cuenta 49.00 del Balance)					
SUMA DE UTILIDADES A DISTRIBUIRSE (10.10+10.20)					
B.- DISTRIBUCION					
-20.01 15% para Trabajadores (Art. 96 del Código del Trabajo)					
-20.02 Compensación de Pérdidas de Ejercicios Anteriores					
-20.03 Reserva Legal (Art. 333 Ley de Compañías)					
-20.04 Para otras Reservas Legales (Ley de Fomento Industrial, etc.)					
-20.05 Reservas Estatutarias					
-20.06 Reservas Facultativas					
-20.07 Asignaciones Especiales					
-20.08 Reserva para Readquisición de Acciones Propias					
-20.09 Para dividendos de los Accionistas en el País					
-20.10 Para dividendos a los Accionistas en el Exterior					
-20.11					
TOTAL DISTRIBUIDO					

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

10.00 VENTAS		5'157.343,31
10.10 En el País		5'157.343,31
10.20 Al Extranjero (Exportaciones)		
ACTIVIDAD COMERCIAL		
20.00 COSTO DE VENTAS		(-) 3'543.766,46
- 20.10 Inventario Inicial		5'700.504,05
- 20.11 Compras en el País		1'979.308,36
- 20.12 Mercaderías Importadas		668.372,06
20.13 Inventario Final (Menos)	(-)	4'801.418,01
ACTIVIDAD INDUSTRIAL, AGRICOLA Y OTRAS		
30.00 COSTO DE PRODUCCION VENDIDA		(-) 1'613.576,85
30.10 Materias Primas Utilizadas		
- 30.11 Inventario Inicial		
- 30.12 Compras en el País		
- 30.13 Compras en el Exterior		
30.14 Inventario Final (Menos)	(-)	
- 30.20 Mano de Obra Directa		
30.30 Gastos de Fabricación		
30.31 Suministros y Materiales		
- 30.32 Inventario Inicial		
- 30.33 Compras en el País		
- 30.34 Compras en el Exterior		
30.35 Inventario Final (Menos)	(-)	
- 30.40 Mano de Obra Indirecta		
- 30.50 Depreciaciones (de bienes de producción)		
- 30.60 Regalías y Asistencia técnica pagadas		
- 30.70 Otros		
- 30.80 Inventario Inicial Productos en proceso		
30.81 Inventario Final de Productos en Proceso (Menos)	(-)	
30.85 Costo Total Artículos Terminados		
- 30.90 Inventario Inicial Artículos Terminados		
30.91 Inventario Final Artículos Terminados (Menos)	(-)	
UTILIDAD BRUTA		
40.00 GASTOS EN VENTAS		773.605,07
- 40.10 Sueldos y Jornales	275.968,60	
- 40.12 Comisiones a Empleados y Particulares	104.746,46	
- 40.14 Beneficios Sociales, Indemnizaciones y Otras de Ley	224.299,86	
- 40.16 Otros	168.590,15	
50.00 GASTOS ADMINISTRATIVOS		1'600.011,25
- 50.10 Arrendamiento de Locales	176.974,41	
- 50.12 Sueldos y Jornales	325.635,77	
- 50.14 Deudas Incobrables (Autorizados por Dir. Gral. de Rentas)		
- 50.16 Otras Depreciaciones	148.250,73	
- 50.18 Otras Amortizaciones (No incluir pérdidas años anteriores)	185.769,93	
- 50.20 Beneficios Sociales y otros (Excepto 15% o trabajadores)	145.304,39	
- 50.22 Otros Impuestos (Excepto Impuesto a la Renta y adicionales)		
- 50.24 Contribución a la Superintendencia de Compañías	17.570,10	
- 50.26 Otros Gastos no especificados	601.105,92	
Total de Gastos de Administración y Ventas		(-) 2'373.616,32
UTILIDAD (PERDIDA) EN OPERACION		760.039,47
60.00 INGRESOS NO OPERACIONALES		1'249.998,06
60.10 Intereses y Comisiones ganadas	931.826,20	
60.20 Dividendos por Acciones y por participación en otras Compañías		
60.30 Regalías		
60.40 Otros (Beneficios ocasionales de capital, etc)	318.171,86	
70.00 EGRESOS NO OPERACIONALES		(-) 525.162,08
- 70.10 Intereses Pagados	358.999,24	
- 70.20 Desvalorizaciones		
- 70.30 Otros	186.202,84	
UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA DEL EJERCICIO (Ctas. 49.00 ó 40.00 Balance)		356.203,49

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, declaramos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

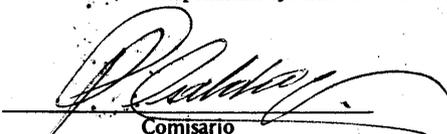
P. P. EMPRESA TECNICA COMERCIAL C. A.


EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)


EL CONTADOR

Hemos revisado el Balance General, el Estado de Pérdidas y Ganancias y las demás informaciones que preceden, y en nuestra opinión, exponen sinceramente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio económico, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.


Comisario


Comisario

Lugar y Fecha Guayaquil, Abril de 1.974

MOVIMIENTO FINANCIERO DE BIENES Y SERVICIOS

Periodo del Balance:

De: 10 de ENERO de 1973; Al: 31 de DICIEMBRE de 1973

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS EMPRESA TECNICA COMERCIAL C. A.	SIGLAS ETECO GUAYAQUIL	NO EXPEDIENTE 3578-60/73
---	----------------------------------	------------------------------------

CONCEPTO	PAIS DE PROCEDENCIA O DESTINO					
	MERCADO NACIONAL	Bolivia, Colomb. Chile, Perú, Vzla. AREA ANDINA	Argtna. Brasil Mxco, Parg. Urug. (ALALC)	ESTADOS UNIDOS	ALEMANIA FED. Y JAPON	OTROS PAISES
I. EGRESOS DEL EJERCICIO POR:						
10.-COMPRAS (O IMPORTACIONES CIF)						
10.10 Materias Primas						
10.20 Productos Semielaborados						
10.30 Productos Termd. o Mercd.	1'979.308,35			45.632,06	345.566,87	277.173,13
10.40 Suministros y Mat. Auxl.						
10.50 Maquinarias						
10.60 Equipos y Accesorios						
10.70 Muebles y Enseres						
10.80 Vehículos						
10.90 Otros Activos						
20 INVERSIONES						
20.10 Acciones de Compañías Anónimas						
20.15 Aportaciones de otras Compañías						
20.20 Cédulas Bancarias	10.000,00					
20.30 Bonos Gubernamentales	30.000,00					
20.40 Oblig. Bonos emitidos por Cías						
20.50 Otras Inversiones						
30.- PATENTES, MARCAS Y OTROS						
30.10 Patentes Adquiridas						
30.20 Marcas Adquiridas						
30.30 Concesiones						
30.40 Regalías Pagadas						
30.50 Asistencia Técnica						
30.60 Otros Activos Intangibles						
40.- EGRESOS VARIOS POR:						
40.10 Intereses y Comisiones xPtms.	376.146,43					
40.20 Arrendamientos Pde.(TOTALES)	176.974,41					
40.30 Impuestos pagados (TOTALES)	45.710,45					
40.40 Seguros	60.312,28					
40.50 Transporte	1.837,50					
40.60 Otros servicios pagados	2'237.797,33					
II - INGRESOS O PRESTAMOS RECL. BIDOS EN EL EJERCICIO						
50.- VENTAS O EXPORTACIONES (FOB)						
50.10 Materias Primas						
50.20 Productos Semielaborados						
50.30 Productos Terminados o Mercd.	5'157.343,31			1.231,10	135.508,35	237.070,40
50.40 Servicios Vendidos						
50.50 Suministros y Mat. Auxilia.						
50.60 Otros bienes tangibles						
60.- PRESTAMOS RECIBIDOS DE:						
60.10 Bcos. e Inst. de Créd. Privado	5'514.348,30					
60.20 Instituciones de Créd. Publico						
60.30 De Casa Matriz o Filiales						
60.40 De Accionistas						
60.50 De otras Empresas	795.897,11			1.217,48	135.508,35	237.070,40
70.-INGRESOS POR VENTA DE:						
70.10 Acciones de otras Compañías						
70.20 Cédulas. Bonos y Obligaciones						
70.30 Patentes y Marcas						
70.40 Servicios Técnicos Prestados						
70.50 Otros Servicios Vendidos						
80.- INGRESOS VARIOS POR:						
80.10 Intereses Percibidos	406/393,38					
80.20 Arriendos Percibidos						
80.30 Comisiones Ganadas	525/432,82					
80.40 Utilidades Recibidas						
80.50 Otros Ingresos Percibidos	318.171,86					

DATOS SOBRE LA DIRECCION DE LA EMPRESA

	APELLIDOS Y NOMBRES	CED. IDENTIDAD PASAPORTE	Cargo o función que desempeña	NACIONALIDAD
10.00 DIRECCION ADMINISTRATIVA	Joern Friese N.	17-0334748	Ex-Gerente	Alemana
	Georg Waitz H.	09-0538109	Gerente	Alemana
20.00 DIRECCION FINANCIERA	Joern Friese N.	17-0334748	Ex-Gerente	Alemana
	Georg Waitz H.	09-0538109	Gerente	Alemana
30.00 DIRECCION COMERCIAL				
40.00 DIRECCION TECNICA				

INFORMACIONES LABORALES

10.01 Sueldos y Salarios pagados (formen o no parte de Costo de Ventas)	620.256,97
10.02 Aportes Patronales al I.E.S.S.	55.904,86
10.03 Aportes individuales al I.E.S.S. (descontados a trabajadores o pagados por la Empresa)	41.099,46
10.04 Fondo de Reserva de Trabajadores	33.486,38
10.05 Indemnizaciones Laborales Pagadas	206.820,86
10.06 150/o de Utilidades a favor de trabajadores (Art. 96 del C. del T.)	
10.07 Beneficios Sociales (Asistencia Médica, entrenamiento profesionales, etc.)	
T O T A L	957.568,53

PROCEDENCIA DEL PERSONAL

NACIONALIDAD	No. DE EMPLEADOS EN CARGOS:			No. DE OBREROS		TOTAL
	DIRECTIVOS	TECNICOS	ADMINISTRATIV. y Ventas	CALIFICADOS	NO CALIFICADOS	
10.00 ECUATORIANA		2	28			30
20.00 DE OTROS PAISES DEL AREA ANDINA	Boliviana					
	Colombiana					
	Chilena					
	Peruana					
30.00 DE OTROS PAISES DE LA ALALC.	Venezolana					
	Argentina					
	Brasileña					
	Mexicana					
40.00 DE ESTADOS UNIDOS DE A						
50.00 DE ALEMANIA FEDERAL Y DE JAPON	1	2	2			5
60.00 DE OTROS PAISES						

LOCALIZACION DE LAS PLANTAS INDUSTRIALES DE LA EMPRESA:

LUGAR:	CANTON:	PROVINCIA:
--------	---------	------------

Certificamos que la información anterior es correcta y completa.

GERENTE

CONTADOR

CUADRO DE CLAVES

Provincia	9	Actividad	6100				
Tipo de Compañía	A	B	C	D	E		
Acciones y Accionistas	P	N	M	X ₁	X ₂	Y ₁	Y ₂
		230	8	2	6	4	4